

# 1-8x24 Exos TMR - 1-8x24 Exos LM FD7 TMR 1cm cw Posicon CT / Posicon CT

The 1-8×24 Exos from Schmidt and Bender is a highly versatile, premium hunting riflescope designed for both rapid target acquisition and effective mid-range shooting. With a magnification range of 1–8× and a 24 mm objective lens, it combines the speed of a red-dot style sight with the precision of a full zoom optic.

## Key Features and Benefits

True 1× magnification at the low end enables fast, intuitive shots with both eyes open and no magnification distortion.

Higher magnification transitions up to 8×, offering flexibility across a wide range of distances.

Wide field of view: approximately 35.3 m to 4.9 m at 100 m, providing excellent situational awareness at low magnification and fine detail at higher zoom.

Generous eye relief of 90 mm for comfortable and safe mounting across different rifle platforms.

High optical quality with an exit pupil of approximately 9.6–3.0 mm and light transmission over 90 %, ensuring bright, crisp imagery even in low light.

Compact, durable build: 30 mm main tube, length approx. 293 mm, weight around 595 g.

Adjustable illuminated reticle in certain versions for optimal visibility in varied lighting conditions.

NO IMAGE  
AVAILABLE

## Technical Highlights

Magnification: 1–8×

Objective Lens Diameter: 24 mm

Field of View: approx. 35.3–4.9 m @100 m

Exit Pupil: approx. 9.6–3.0 mm

Eye Relief: 90 mm

Transmission: >90%

Tube Diameter: 30 mm

Length: approx. 293 mm

Weight: approx. 595 g

Ideal Use Case

The 1-8×24 Exos is perfect for hunters and shooters engaging fast-moving game or participating in driven hunts where immediate reaction is needed at short distance, while still providing enough zoom to clearly identify and shoot at greater ranges. Its blend of speed, clarity, and field-ready design makes it a versatile, one-scope solution.

## Attributes

- Name: 1-8x24 Exos LM FD7 TMR 1cm cw Posicon CT / Posicon CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2016012
- Mfr. No.: 780-811-708-03-03B24
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg

- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537020991

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 1-8x24 Exos TMR](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 1-8x24 Exos TMR Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: 1-8x24 Exos TMR](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le 1-8x24 Exos TMR](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 Exos TMR](#)
- [Norsk: Brukermanual for 1-8x24 Exos TMR Riflescope](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 1-8x24 Exos TMR](#)
- [Suomi: 1-8x24 Exos TMR Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 Exos TMR](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 1-8x24 Exos](#)

# Sicherheitshinweise für das 1-8x24 Exos TMR

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 1-8x24 Exos TMR von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Zielfernrohr wurde für die Verwendung bei der Jagd und im Schießsport entwickelt. Um die Sicherheit zu gewährleisten und das Beste aus deinem Produkt herauszuholen, befolge bitte die folgenden Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produkt Sicherheit:** Stelle sicher, dass das Zielfernrohr korrekt montiert und verwendet wird, um Unfälle zu vermeiden.
- **Erweiterte Rückrufe:** Informiere dich regelmäßig über Rückrufe, um sicherzustellen, dass dein Produkt sicher ist.
- **Online Einkaufen:** Achte darauf, dass du das Produkt nur von autorisierten Händlern kaufst, die die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- **Besondere Verbraucherklassifizierung:** Berücksichtige, dass dieses Produkt nicht für Kinder geeignet ist.
- **EUKontaktstelle:** Bei Fragen zur Sicherheit des Produkts wende dich an den Händler oder Hersteller.
- **Schnelle Warnungen:** Halte dich über etwaige Sicherheitswarnungen auf der EU Safety Gate Plattform auf dem Laufenden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen

- **Verwendung des Zielfernrohrs:**
  - Verwende das Zielfernrohr nur zur vorgesehenen Verwendung, um Verletzungen zu vermeiden.
  - Achte darauf, dass du das Zielfernrohr nicht in der Nähe von Kindern oder ungeschulten Personen verwendest.
- **Montage und Handhabung:**
  - Montiere das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers.
  - Überprüfe regelmäßig die Montage und Justierung, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.
- **Beobachtung und Schießen:**
  - Verwende das Zielfernrohr nur in sicheren Umgebungen, wo das Schießen erlaubt ist.
  - Stelle sicher, dass du die richtige Schutzausrüstung trägst, einschließlich Gehörschutz und Schutzbrille.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Montage des Zielfernrohrs:**
  - Stelle sicher, dass dein Gewehr sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage liegt.
  - Befestige das Zielfernrohr an der vorgesehenen Montagebasis und ziehe die Schrauben gleichmäßig fest.
  - Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und justiere es gegebenenfalls.
- **Einstellen des Zielfernrohrs:**
  - Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (1-8x).
  - Überprüfe die Schärfe und das Sichtfeld durch Anpassen der Dioptrienverstellung.
- **Sicherheit während der Nutzung:**
  - Halte immer den Finger vom Abzug, bis du bereit bist zu schießen.
  - Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass es keine Personen oder Tiere im Schussfeld gibt.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Haushaltsabfälle.
- Achte darauf, dass alle Teile des Zielfernrohrs umweltgerecht entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast, oder besuche die Website des Herstellers.

Diese Sicherheitsanweisungen sind wichtig, um die sichere Verwendung des 1-8x24 Exos TMR zu gewährleisten. Befolge diese Richtlinien sorgfältig und genieße die Vorteile deines neuen Zielfernrohrs.

# Safety Instruction Guide for the 1-8x24 Exos TMR Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 1-8x24 Exos TMR Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety information and usage instructions to ensure safe and effective operation of your riflescope. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the riflescope is used only for its intended purpose as a hunting and shooting accessory.
- Always handle firearms and related equipment with care and responsibility.
- Store the riflescope in a safe and secure location when not in use, away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear before use.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Do not use the riflescope if it is damaged or malfunctioning.
- Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use.
- Always keep the riflescope lens clean and free from obstructions.
- Use the riflescope only in appropriate lighting conditions to ensure optimal visibility.
- Avoid looking directly at the sun through the riflescope, as this can cause serious eye damage.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Carefully read the manufacturer's instructions for mounting the riflescope.
- Use appropriate tools to securely attach the riflescope to the firearm.
- Verify that the riflescope is level and properly aligned with the barrel.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification setting according to your shooting distance and conditions.
- Use the illuminated reticle feature in lowlight conditions for better visibility.
- Maintain a proper shooting stance and ensure a clear line of sight to your target.
- Always ensure that the area behind your target is safe before taking a shot.

## Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and firearms accessories.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for guidance on proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the safety and usage of the 1-8x24 Exos TMR Riflescope, please refer to the manufacturer's website or contact their support team directly.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your riflescope. Thank you for prioritizing safety in your shooting activities.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: 1-8x24 Exos TMR

## Introducción

Gracias por elegir el 1-8x24 Exos de Schmidt y Bender. Este visor de caza premium es altamente versátil y está diseñado para la adquisición rápida de objetivos y disparos efectivos a media distancia. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es fundamental seguir estas pautas de seguridad.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para usarlo.
- Realiza un mantenimiento regular para asegurar que el visor funcione correctamente.
- No utilices el visor si está dañado o presenta defectos visibles.
- Siempre verifica que el visor esté montado de manera segura antes de usarlo.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este visor está diseñado para rifles de caza. No lo uses de maneras no recomendadas.
- **Magnificación:** Usa la magnificación adecuada (1-8x) según la distancia del objetivo. La magnificación 1x permite disparos rápidos con ambos ojos abiertos.
- **Alivio ocular:** Mantén una distancia de 90 mm entre el ojo y la ocular para evitar lesiones.
- **Iluminación:** Si tu modelo incluye un retículo iluminado, ajusta la iluminación según las condiciones de luz para evitar deslumbramientos.
- **Condiciones climáticas:** Evita usar el visor en condiciones extremas que puedan afectar su rendimiento, como temperaturas muy altas o bajas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Montaje del Visor:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de montar el visor.
- Utiliza un soporte adecuado que se ajuste al diámetro del tubo de 30 mm.
- Alinea el visor en la posición deseada y aprieta los tornillos de montaje de manera uniforme.

### 2. Ajuste del Retículo:

- Si tu modelo tiene un retículo iluminado, activa la función y ajusta la intensidad según la luz ambiental.
- Verifica que el retículo esté correctamente alineado con el cañón del rifle.

### 3. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Practica disparos a diferentes distancias para familiarizarte con el visor.
- Mantén siempre el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Verifica las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- Considera reciclar los materiales si es posible.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si tienes dudas o necesitas asistencia adicional, consulta con el distribuidor del producto o busca información en la plataforma de Seguridad de la UE.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas pautas, podrás disfrutar de tu 1-8x24 Exos de manera segura y efectiva.

# Guide de sécurité pour le 1-8x24 Exos TMR

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 1-8x24 Exos TMR de Schmidt et Bender. Ce viseur de tir haut de gamme est conçu pour offrir des performances optimales lors de la chasse et du tir. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, il est important de suivre les lignes directrices de sécurité et les instructions d'utilisation fournies dans ce guide.

## Lignes directrices générales de sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du viseur pour détecter tout dommage ou usure.
- Évite d'utiliser le produit dans des conditions extrêmes qui pourraient affecter ses performances.
- Garde le viseur hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Informe toi sur les lois locales concernant l'utilisation des équipements de tir et de chasse.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilise toujours le viseur dans un environnement sécurisé et approprié.
- Ne pointe jamais le viseur vers une personne ou un animal, même si tu es convaincu qu'il est déchargé.
- Assuretoi que le viseur est correctement monté et fixé avant de l'utiliser.
- Vérifie que la réticule est bien réglée pour éviter toute erreur de visée.
- Évite de regarder directement vers le soleil à travers le viseur, cela pourrait endommager ton œil.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

### Installation

1. **Vérification du matériel** : Assuretoi d'avoir tous les outils nécessaires pour l'installation.
2. **Montage** :
  - Fixe le viseur à la lunette de tir en suivant les instructions du fabricant.
  - Assuretoi que le viseur est bien aligné avec le canon de l'arme.
3. **Réglage** :
  - Ajuste la réticule selon tes préférences et les conditions de tir.
  - Vérifie que la lunette est bien stable avant de procéder à l'utilisation.

### Utilisation

- **Mise en marche** : Si le modèle est équipé d'une réticule illuminée, active-la selon les instructions spécifiques.
- **Ajustement de la magnification** : Utilise la molette de réglage pour adapter la magnification de 1x à 8x selon tes besoins.
- **Prise de vue** :
  - Positionnetoi confortablement et assuretoi d'avoir une bonne prise en main de l'arme.
  - Prends le temps de bien viser avant de tirer.

## Instructions d'élimination

- Ne jette pas le viseur à la poubelle. Suis les recommandations locales pour l'élimination des équipements électroniques.
- Renseigne toi sur les points de collecte pour les équipements électroniques afin de te débarrasser du produit de manière responsable.

## **Informations de contact pour un soutien supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à contacter le service client de Schmidt et Bender. Assure-toi de conserver le numéro de série et toute autre information pertinente pour faciliter le traitement de ta demande.

En suivant ces directives, tu contribues à garantir non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres lors de l'utilisation de ton 1-8x24 Exos TMR. Merci de respecter ces consignes pour une expérience de tir agréable et sécurisée.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 Exos TMR

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 1-8x24 Exos TMR di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e una grande versatilità durante la caccia e il tiro. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile. Questa guida fornisce informazioni essenziali sui requisiti di sicurezza, precauzioni specifiche e istruzioni per l'installazione e l'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo da persone che hanno raggiunto l'età legale per il possesso e l'uso di ottiche per armi.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o nebbia fitta, che potrebbero compromettere la visibilità.
- Verifica sempre che l'ottica sia montata correttamente e stabilmente sulla tua arma prima dell'uso.
- Evita di puntare l'ottica verso fonti di luce intensa, come il sole, per prevenire danni agli oculari.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Controllo della Vista:** Prima di utilizzare il prodotto, assicurati che la tua vista sia corretta e che tu sia in grado di utilizzare l'ottica in modo sicuro.
- **Manutenzione:** Pulisci regolarmente l'ottica con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e macchie. Evita l'uso di detergenti chimici aggressivi.
- **Illuminazione:** Se il tuo modello include un reticolo illuminato, assicurati di regolare l'intensità della luce in base alle condizioni di illuminazione per evitare affaticamento visivo.
- **Uso Responsabile:** Utilizza l'ottica solo per scopi legali e in conformità con le normative locali riguardanti la caccia e il tiro.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### • Montaggio dell'Ottica:

1. Assicurati che l'arma sia scarica e non pronta per il fuoco.
2. Posiziona l'ottica sul supporto dell'arma, allineando il tubo dell'ottica con il punto di mira.
3. Fissa saldamente l'ottica utilizzando le viti di montaggio fornite, assicurandoti che sia stabile.
4. Regola la posizione dell'ottica per garantire un corretto allineamento con gli occhi.

### • Regolazione della Messa a Fuoco:

1. Utilizza il controllo della messa a fuoco per adattare l'immagine al tuo occhio.
2. Esegui questa regolazione prima di iniziare a tirare per garantire la massima chiarezza.

### • Utilizzo dell'Ottica:

1. Imposta il livello di ingrandimento desiderato tra 1x e 8x in base alla distanza del bersaglio.
2. Utilizza la funzione di reticolo illuminato se disponibile, regolando l'intensità in base alle condizioni di luce.
3. Mantieni una posizione stabile e confortevole durante l'uso per migliorare la precisione.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettronici e delle ottiche.
- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta per rifiuti elettronici.
- Assicurati di rimuovere eventuali batterie o componenti elettronici prima dello smaltimento, se applicabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, domande o segnalazioni di incidenti, contatta il tuo rivenditore locale o il servizio clienti del produttore.

## **Conclusione**

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo 1-8x24 Exos TMR. La tua sicurezza e quella degli altri è la priorità assoluta. Grazie per aver scelto Schmidt e Bender.

# Brukermanual for 1-8x24 Exos TMR Riflescope

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 1-8x24 Exos TMR fra Schmidt og Bender. Denne premium kikkertsikten er designet for å gi deg enestående ytelse, både for rask måltaking og effektiv skyting på mellomlange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid kikkertsikten i samsvar med produsentens anbefalinger.
- Oppbevar kikkertsikten utilgjengelig for barn og andre sårbare grupper.
- Kontroller at kikkertsikten er i god stand før hver bruk. Se etter skader eller slitasje.
- Unngå å bruke kikkertsikten under ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter angående våpen og ammunisjon.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at kikkertsikten er riktig montert på riflen før bruk.
- Juster øyeavstanden for å forhindre skade på øynene ved skudd.
- Unngå å sikte på mennesker eller dyr med mindre du har til hensikt å skyte.
- Hold fingeren unna avtrekkeren til du er klar til å skyte.
- Bruk alltid hørselsvern når du skyter.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### • Montering av kikkertsikten:

1. Fest kikkertsikten til riflen ved hjelp av passende monteringsfester.
2. Sørg for at kikkertsikten er justert i vater for nøyaktig sikting.
3. Stram festene forsiktig, men unngå å overstramme.

### • Justering av retikkel:

1. Juster retikkelen for optimal synlighet i ulike lysforhold.
2. Test retikkelen ved å sikte på et mål før du begynner å skyte.

### • Bruk av kikkertsikten:

1. Sett deg i en komfortabel posisjon med riflen støttet.
2. Bruk begge øynene åpne for raskere måltaking på lav forstørrelse.
3. For større avstander, bruk høyere forstørrelse for bedre detaljering.

## Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsikten skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske produkter.
- Sørg for at batterier, hvis aktuelt, blir resirkulert i henhold til lokale forskrifter.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet eller bruk av 1-8x24 Exos TMR, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler for ytterligere støtte.

## Viktig informasjon

- Rapportere usikre produkter og ulykker til myndighetene.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

Takk for at du valgte 1-8x24 Exos TMR. Vi ønsker deg mange suksessfulle og trygge opplevelser med ditt nye kikkertsikte!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 1-8x24 Exos TMR

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 1-8x24 Exos TMR od Schmidt i Bender. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie i wydajności. Proszę zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z lunety.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas obsługi broni palnej.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj lunetę pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i incydenty odpowiednim organom.

## Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana przed użyciem.
- Nie używaj lunety w warunkach ekstremalnych, takich jak silny deszcz lub opady śniegu, chyba że produkt jest odpowiednio zabezpieczony.
- Nie patrz bezpośrednio na źródła intensywne światła przez lunetę.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby nie rozproszyć uwagi od celu.
- Używaj lunety tylko w połączeniu z odpowiednią bronią palną.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### • Montaż lunety:

1. Upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem lunety.
2. Zainstaluj lunetę na szynie montażowej zgodnie z instrukcjami producenta.
3. Użyj odpowiednich narzędzi do dokręcenia mocowania lunety.
4. Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana przed użyciem.

### • Użycie lunety:

1. Ustaw odpowiednie powiększenie na lunecie w zależności od warunków strzeleckich.
2. Użyj obu oczu do szybkiego celowania przy niskim powiększeniu.
3. Dostosuj oświetlenie reticle, jeśli luneta jest w tę wersję.
4. Regularnie sprawdzaj wyjście źrenicy i komfort widzenia.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego śmietnika.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, prosimy o kontakt z odpowiednim przedstawicielem.

Dziękujemy za zapoznanie się z instrukcją bezpieczeństwa. Życzymy wielu udanych strzałów oraz bezpiecznego

korzystania z lunety 1-8x24 Exos TMR.

# 1-8x24 Exos TMR Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa 1-8x24 Exos TMR kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja nautinnollisen kokemuksen.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että se on säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Vältä käyttämästä kiikaritähäintä, jos olet väsynyt tai alttiina huonolle näkyvyydelle.
- Älä suuntaa kiikaritähäintä suoraan auringonvaloon, sillä se voi vaurioittaa optiikkaa.
- Käytä aina henkilökohtaisia suojaimia, kuten kuulosuojaimia, ampumisen aikana.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähäin on oikein asennettu ja säädetty ennen ampumista.
- Käytä vain suositeltuja kiinnitysmenetelmiä ja varusteita.
- Varmista, että ympäristö on turvallinen ampumisen aikana; tarkista, että ei ole ihmisiä tai eläimiä ampumaalueella.
- Älä koskaan osoita asetta tai kiikaritähäintä kohti henkilöitä tai eläimiä, ellei ole tarkoitus ampua.
- Harjoittele ampumista turvallisessa ympäristössä, ennen kuin käytät kiikaritähäintä metsästyksessä tai kilpailuissa.

## Asennus ja käyttöohjeet

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Säädä silmän etäisyys (eye relief) niin, että se sopii omaan käyttöösi. Tämä parantaa mukavuutta ja turvallisuutta.
- Tarkista, että retikkeli on oikein kohdistettu ennen ampumista.
- Käytä kiikaritähäimen valaistusta vain tarvittaessa ja varmista, että se ei häiritse näkyvyyttä.
- Pidä kiikaritähäin puhtaana ja kuivana. Puhdistuksessa käytä vain pehmeitä, puhtaita liinoja.

## Hävittämisohjeet

- Kiikaritähäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen roskakoriin. Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi ohjeet oikeasta hävittämisestä.
- Tarkista, onko alueellasi erityisiä keräys tai kierrätysohjelmia elektroniikalle tai optiikalle.

## Yhteystiedot lisätukea varten

- Tuotteen turvallisuuteen liittyvissä kysymyksissä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. He tarjoavat lisätietoa ja tukea.

## Yhteenveto

1-8x24 Exos TMR kiikaritähäin on suunniteltu tarjoamaan erinomaista suorituskykyä ja tarkkuutta. Noudata yllä olevia turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja onnistuneen käyttökokemuksen. Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia kaikessa ampumatoiminnassa.

# Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 Exos TMR

## Introduktion

Tack för att du valt 1-8x24 Exos TMR från Schmidt och Bender. Denna premium jaktkikare är designad för att ge en säker och effektiv användning. Denna manual innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa en trygg användning av produkten.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid kikaren på ett säkert och ansvarsfullt sätt.
- Kontrollera alltid att kikaren är korrekt monterad på ditt vapen innan användning.
- Håll kikaren och vapnet borta från barn och andra personer som inte är utbildade i säker vapenhantering.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på kikaren omedelbart.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att kikaren är ren och fri från skräp innan användning.
- Använd alltid kikaren med båda ögonen öppna vid låga förstoringar för att undvika förvrängning av synfältet.
- Var medveten om omgivningen och säkerställ att det inte finns några hinder eller faror i sikte innan du avfyrar ditt vapen.
- Justera den upplysta riktmedel noggrant för att säkerställa optimal sikt under varierande ljusförhållanden.
- Använd kikaren endast för dess avsedda syfte och undvik att använda den i extrema väderförhållanden som kraftigt regn eller snö.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av kikaren:

- Se till att du har rätt monteringsfästen för ditt vapen.
- Följ tillverkarens instruktioner för montering av kikaren på vapnet.
- Kontrollera att kikaren sitter fast och är stabil innan användning.

### 2. Justering av sikte:

- Justera sikte och fokus enligt dina preferenser och behov.
- Testa kikaren på en säker plats innan du använder den i jakt.

### 3. Användning av kikaren:

- Börja med en låg förstoring för att få en bredare synvinkel.
- Gradvis öka förstoring till önskad nivå för mer detaljerad observation.
- Håll kikaren stabil och undvik att röra på den under avfyring.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- När kikaren inte längre är i bruk, se till att den hanteras på ett miljövänligt sätt.
- Kontakta lokala återvinningscentraler för korrekt avfallshantering av elektroniska och optiska produkter.
- Släng inte kikaren i hushållsavfall.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor om säkerhet eller produktinformation, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din 1-8x24 Exos TMR kikare. Tack för att du prioriterar säkerheten!

# Návod k bezpečnému používání puškohledu 1-8x24 Exos

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 1-8x24 Exos od společnosti Schmidt a Bender. Tento výrobek je navržen tak, aby poskytoval bezpečné a efektivní použití při lovu a střelbě. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti a správném používání puškohledu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si důkladně přečtěte tento návod.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně namontován na zbraň.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete vystřelit.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se lovu a střelby.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled v dobrém stavu a zda nejsou poškozeny optické prvky.
- Při použití puškohledu v nízkém osvětlení zkontrolujte, zda je osvětlení kříže správně nastaveno.
- Udržujte puškohled čistý a suchý, aby nedošlo k poškození optiky.
- Při přenášení zbraně s puškohledem vždy zajistěte, aby byla zbraň bezpečně uzamčena.

## Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací puškohledu na zbraň se ujistěte, že je zbraň vybitá.
- Namontujte puškohled na standardní montážní lištu podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že puškohled je pevně uchycen a že jeho nastavení odpovídá vašim potřebám.
- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a ověřte si, že máte správné zorné pole.
- Před střelbou si ověřte, že máte správně nastavený kříž a že je zbraň stabilní.

## Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy pro odpad.
- Nepokoušejte se rozebírat puškohled nebo jeho součásti, pokud to není nezbytně nutné.
- Zajišťujte, aby byly použité baterie a elektronické součásti likvidovány v souladu s předpisy o nebezpečném odpadu.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti a použití puškohledu 1-8x24 Exos se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 1-8x24 Exos. Bezpečné a zodpovědné používání je klíčem k úspěšnému lovu a střelbě.